

Les administrations publiques mentionnées ci-dessous livrent au Fonds, sur simple demande, toutes les informations et données nécessaires en vue de l'application du présent arrêté :

- \* Les services du Ministère des Finances;
- \* Les services du Ministère de l'Agriculture;
- \* Les services du Ministère des Affaires économiques.

**Art. 12.** Le présent arrêté entre en vigueur le 1er décembre 1994.

**Art. 13.** Le Ministre flamand qui a l'agriculture dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 30 novembre 1994.

Le Ministre-Président,

Ministre flamand de l'Economie, des PME, de la Politique scientifique, de l'Energie et des Relations extérieures,

L. VAN DEN BRANDE

N. 95 — 313

**30 NOVEMBER 1994. — Besluit van de Vlaamse regering  
tot vaststelling van de verplichte bijdragen in het promotiefonds "Zeevisserij"**

De Vlaamse regering,

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, inzonderheid artikel 6, § 1, V, zoals gewijzigd door de bijzondere wet van 16 juli 1993 tot vervollediging van de federale staatsstructuur;

Gelet op het decreet van 17 december 1993 houdende bepalingen tot begeleiding van de begroting 1994, inzonderheid op hoofdstuk IV, afdeling 2, artikel 20;

Gelet op het voorstel van de permanente werkgroep "Zeevisserij" van 24 mei 1994;

Gelet op het advies van de Consultatieve Raad voor de Promotie van de Produkten van de Landbouw, Tuinbouw en Zeevisserij van 24 juni 1994;

Gelet op het overleg met de federale overheid;

Gelet op het akkoord van de inspectie van Financiën, gegeven op 28 oktober 1994;

Gelet op het akkoord van de Vlaamse minister van Financiën en Begroting, gegeven op 14 november 1994;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wetten van 9 augustus 1980, 16 juni 1989 en 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat dringend in een eigen Vlaamse regeling der verplichte bijdragen in het promotiefonds "Zeevisserij" moet voorzien worden, ten einde de continuïteit in de promotie en afzetbevordering van de produkten, van deze sektor te verzekeren;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Economie, KMO, Wetenschapsbeleid, Energie en Externe Betrekkingen;

Na beraadslaging,

Besluit :

**Artikel 1.** De jaarlijkse verplichte bijdragen bestemd voor de promotie en afzetbevordering van de produkten van de permanente werkgroep "Zeevisserij" worden als volgt vastgesteld :

1° alle bedrijven die door het Ministerie van Volksgezondheid gemachtigd zijn vis te verwerken betalen tienduizend frank;

2° alle verkopers en verkooppunten van zeevisserijprodukten betalen duizend vijfhonderd frank;

3° de viskweker betaalt vijftientwintig centiemen per aangekochte kilogram visvoeder;

4° de reders betalen een bijdrage in functie van de bruto-tonnenmaat van hun voertuigen, te weten : tweeduizend vijfhonderd per schip in geval de brutotonnenmaat varieert van nul tot en met vijftig ton, vijfduizend frank in geval de bruto-tonnenmaat per schip varieert van 51 tot en met 200 ton en achtduizend frank per schip in geval de brutotonnenmaat meer dan 200 ton bedraagt.

**Art. 2.** Het Vlaams Fonds voor de promotie van de produkten van de landbouw, tuinbouw en zeevisserij wordt belast met de inning van de bij dit besluit bedoelde verplichte bijdragen.

**Art. 3.** De in dit besluit bedoelde bijdragen moeten betaald worden binnen de maand na de datum van fakturatie. Bij gebrek aan tijdige betaling is van rechtswege en zonder aanmaning of ingebrekestelling de wettelijke verwijlntrest verschuldigd.

**Art. 4.** Overtredingen van de bepalingen van dit besluit worden opgespoord, vastgesteld en gestraft overeenkomstig de bepalingen van het decreet van 17 december 1993 houdende bepalingen tot begeleiding van de begroting 1994, inzonderheid hoofdstuk IV, afdeling 2, artikel 24.

De ambtenaren ter beschikking gesteld van het Fonds of door de Vlaamse regering aangewezen mogen alle lokalen, behalve deze die tot woning dienen, betreden in de uitoefening van hun opdracht.

Zij kunnen zich alle inlichtingen en bescheiden doen verstrekken die zij tot het volbrengen van hun opdracht nodig achten.

**Art. 5.** De hiernamenoemde openbare besturen verstrekken het Fonds op eenvoudige aanvraag, al de nodige inlichtingen en gegevens die deze nodig heeft voor de toepassing van dit besluit :

- de diensten van het Ministerie van Landbouw;
- de diensten van het Ministerie van Volksgezondheid en van het Gezin;
- de diensten van het Ministerie van Economische Zaken;
- de diensten van het Ministerie van Financiën.

Art. 6. Dit besluit treedt in werking op 1 december 1994.

Art. 7. De Vlaamse minister bevoegd voor landbouw is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 30 november 1994.

De minister-president,  
Vlaams minister van Economie, KMO, Wetenschapsbeleid, Energie en Externe Betrekkingen,  
L. VAN DEN BRANDE

TRADUCTION

F. 95 — 313

**30 NOVEMBRE 1994. — Arrêté du Gouvernement flamand  
fixant les cotisations obligatoires destinées au fonds de promotion "Pêche maritime"**

Le Gouvernement flamand,

Vu la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, notamment l'article 6, § 1er, V, tel qu'il a été modifié par la loi spéciale du 16 juillet 1993 visant à achever la structure fédérale de l'Etat;

Vu le décret du 17 décembre 1993 contenant des mesures d'accompagnement du budget 1994, notamment le chapitre IV, section 2, article 20;

Vu la proposition du groupe de travail permanent "Pêche maritime" du 24 mai 1994;

Vu l'avis du Conseil consultatif pour la promotion des produits de l'agriculture, de l'horticulture et de la pêche maritime du 24 juin 1994;

Vu la concertation avec les pouvoirs fédéraux;

Vu l'accord de l'Inspection des Finances, donné le 28 octobre 1994;

Vu l'accord du Ministre flamand des Finances et du Budget, donné le 14 novembre 1994;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par les lois des 9 août 1980, 16 juin 1989 et 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

Considérant qu'il y a lieu de mettre en place d'urgence un propre régime flamand des cotisations obligatoires destinées au fonds de promotion "Pêche maritime" afin d'assurer la continuité de la promotion des produits de ce secteur et de leurs débouchés;

Sur la proposition du Ministre flamand de l'Economie, des PME, de la Politique scientifique, de l'Energie et des Relations extérieures;

Après en avoir délibéré,

Arrête :

**Article 1er.** Les cotisations obligatoires destinées à la promotion des produits du groupe de travail permanent "pêche maritime" et de leurs débouchés sont fixées comme suit :

1° toutes les entreprises autorisées par le Ministère de la Santé publique à transformer le poisson, paient dix mille francs;

2° tous les vendeurs et points de vente des produits de la pêche maritime paient mille cinq cents francs;

3° les pisciculteurs paient vingt-cinq centimes par kilo d'aliment pour poisson acheté;

4° les armateurs paient une cotisation en fonction du tonnage brut de leurs bâtiments, à savoir deux mille cinq cents francs par bateau lorsque le tonnage brut est situé entre zéro et cinquante tonnes, cinq mille francs par bateau lorsque le tonnage brut est situé entre cinquante et un et deux cents tonnes et huit mille francs par bateau lorsque le tonnage brut est supérieur à deux cents tonnes.

**Art. 2.** Le "Vlaams Fonds voor de promotie van de produkten van de landbouw, tuinbouw en zeevisserij" (Fonds flamand de promotion des produits de l'agriculture, de l'horticulture et de la pêche maritime) est chargé de la perception des cotisations obligatoires visées au présent arrêté.

**Art. 3.** Les cotisations visées au présent arrêté doivent être payées dans le mois suivant la date de facturation. A défaut de paiement dans les délais, l'intérêt de retard légal est dû de plein droit sans sommation ou mise en demeure.

**Art. 4.** Les infractions aux dispositions du présent arrêté sont recherchées, constatées et punies conformément aux dispositions du décret du 17 décembre 1993 contenant des mesures d'accompagnement du budget 1994, notamment le chapitre IV, section 2, article 24.

Les fonctionnaires mis à la disposition du Fonds ou désignés par le Gouvernement flamand ont dans l'exercice de leurs fonctions, libre accès à tous les locaux à l'exception de ceux à usage d'habitation, notamment pour contrôler les déclarations.

Ils peuvent se faire communiquer tous renseignements et documents nécessaires à l'exercice de leurs fonctions.

**Art. 5.** Les administrations publiques mentionnées ci-dessous livrent au Fonds, sur simple demande, toutes les informations et données nécessaires en vue de l'application du présent arrêté :

Les services du Ministère de l'Agriculture.

Les services du Ministère de la Santé publique et de la Famille.

Les services du Ministère des Affaires économiques.

Les services du Ministère des Finances.

**Art. 6.** Le présent arrêté entre en vigueur le 1er décembre 1994.

**Art. 7.** Le Ministre flamand qui a l'agriculture dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 30 novembre 1994.

Le Ministre-Président,

Ministre flamand de l'Economie, des PME, de la Politique scientifique, de l'Energie et des Relations extérieures,

L. VAN DEN BRANDE

N. 95 — 314

**30 NOVEMBER 1994. — Besluit van de Vlaamse regering  
tot instelling van de verplichte bijdragen in het promotiefonds "Zuivel"**

De Vlaamse regering,

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, inzonderheid artikel 6, § 1, V, zoals gewijzigd door de bijzondere wet van 16 juli 1993 tot vervollediging van de federale staatsstructuur;

Gelet op het decreet van 17 december 1993 houdende bepalingen tot begeleiding van de begroting 1994, inzonderheid op hoofdstuk IV, afdeling 2, artikel 20;

Gelet op het voorstel van de permanente werkgroep "Zuivel" van 27 mei 1994;

Gelet op het advies van de Consultatieve Raad voor de Promotie van de Produkten van de Landbouw, Tuinbouw en Zeevisserij van 24 juni 1994;

Gelet op het overleg met de federale overheid;

Gelet op het akkoord van de inspectie van Financiën, gegeven op 28 oktober 1994;

Gelet op het akkoord van de Vlaamse Minister van Financiën en Begroting, gegeven op 14 november 1994;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wetten van 9 augustus 1980, 16 juni 1989 en 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat dringend in een eigen Vlaamse regeling der verplichte bijdragen in het promotiefonds "Zuivel" moet voorzien worden ten einde de continuïteit in de promotie en afzetbevordering van de produkten van deze sector te verzekeren;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Economie, KMO, Wetenschapsbeleid, Energie en Externe Betrekkingen;

Na beraadslaging,

Besluit :

**Artikel 1.** Voor de toepassing van dit besluit wordt verstaan onder :

"melk" : het produkt voortkomend van het melken van één of meer koeien en waarvan het natuurlijk vetgehalte al dan niet werd gewijzigd;

"koper" : 1° iedere natuurlijke of rechtspersoon die melk aankoopt om deze te onderwerpen aan bewerkingen van bereiding, fabricage, omvorming of conditionering.

2° iedere natuurlijke of rechtspersoon die zich in welke hoedanigheid dan ook voor eigen rekening of voor rekening van een derde stelt tussen de producent en de onder 1° bedoelde persoon;

"producent" : de houder van één of meer koeien bestemd voor de melkproductie in een productiebedrijf, waarvan de uithangzetel in Vlaanderen gevestigd is;

"Fonds" : het Vlaams Fonds voor de promotie van de productie van de landbouw, tuinbouw en zeevisserij.

**Art. 2.** De verplichte bijdragen bestemd voor de bevordering van de afzet van melk en zuivelprodukten worden als volgt vastgesteld :

Iedere melkproducent is een bijdrage verschuldigd van 5 centiem per liter melk.

In geval van levering van room bedraagt de bijdrage 1,30 BF per kilogram botervet.

**Art. 3, § 1.** Indien de producent de melk aan een koper levert, wordt de bijdrage door de koper van de melk ingehouden op de aan de producent te verrichten betaling.

De kopers van de melk geven op de afrekening van elke producent afzonderlijk het bedrag aan dat als verplichte bijdrage is ingehouden.

De ingehouden bijdragen worden van rechtswege binnen de 45 dagen na de betrokken maand door de koper van de melk gestort aan het Fonds.

§ 2. De kopers doen, uiterlijk binnen 45 dagen na het einde van de betrokken periode, aan het Fonds een verklaring toekomen van de door de producenten totale hoeveelheid geleverde melk gedurende die maand.

§ 3. De kopers houden een produkten-hoekhouding ter beschikking van het Fonds waarin per maand moeten vermeld zijn :

a) naam en adres van de producenten van die zij melk hebben gekocht;

b) de van elke producent gekochte hoeveelheid melk;

c) het bedrag dat als bijdrage is ingehouden op het bedrag dat aan iedere producent verschuldigd is als betaling voor de geleverde melk;

d) naam en adres van de natuurlijke of rechtspersonen waaraan de betrokken melk is geleverd, indien ze tussenpersonen zijn tussen de producenten en gebruikers.

**Art. 4, § 1.** Indien een producent de melk niet via levering aan een koper verhandelt, stort hij binnen de 45 dagen na de betrokken maand de overeenkomstige bijdragen van rechtswege aan het Fonds.